



Regione Toscana



Servizio
Sanitario
della
Toscana

LA TOSCANA PER L'UCRAINA

ТОСКАНА ЗА УКРАЇНУ

NOTA INFORMATIVA PER IL CITTADINO UCRAINO
ПАМ'ЯТКА ДЛЯ ГРОМАДЯНИНА УКРАЇНИ

ENTRO 48 H
ПРОТЯГОМ 48 ГОДИН

CHIAMA IL NUMERO 800 55 6060 DELLA SANITA' PER TAMPONE COVID19

Гаряча лінія санітарної служби для тесту на COVID19: 800 55 6060

Per essere ospitato nella struttura di accoglienza devi fare il tampone per Covid19

Chiama immediatamente il numero gratuito 800 55 6060 della Sanità per prenotare il tampone Covid19 e per il rilascio della certificazione per l'assistenza sanitaria

Щоб бути поселеним до гостьової структури, потрібно зробити тест на COVID19

Зателефонуйте одразу на гарячу лінію санітарної служби, щоб замовити БЕЗКОШТОВНИЙ тест й для отримання сертифікату, який надасть доступ до безкоштовної медичної допомоги.

CONTATTA LA QUESTURA PER L'IDENTIFICAZIONE

Звернутися до Квестури для ідентифікації

Contatta appena possibile la QUESTURA – UFFICIO IMMIGRAZIONE per le operazioni di identificazione.

Зверніться до офісу Міграційної служби - Квестура, для ідентифікації особи

Nelle pagine successive trovi l'elenco dei numeri di telefono e dell'indirizzo delle Questure.

У додатку буде розміщено список адрес Квестур.

RICHIESTA CODICE STP

ОТРИМАННЯ КОДУ STP

Il Codice STP è un codice temporaneo e serve per accedere ai servizi sanitari

Код STP є тимчасовим та необхідним для отримання доступу до медичних послуг

Se non hai ancora il Codice STP devi andare prima possibile presso un ufficio della sanità per richiedere il Codice STP.

Якщо ви ще не отримали код, зверніться до офісу санітарної служби.

Puoi chiedere il codice STP presso uno degli **sportelli** presenti sul territorio regionale (**Elenco A**) o telefonare al **numero 800-556060** per chiedere indicazioni

Ви можете запросити сертифікат безпосередньо в регіональних офісах (**Список А**) або зателефонувати на гарячу **лінію 800 55 6060**.

HAI UN ANIMALE DA COMPAGNIA CON TE? Якщо ви прибули з домашнім улюбленцем

Se hai una animale da compagnia con te (cane, gatto, criceto, coniglio) devi andare in un ufficio della sanità - UFC Igiene Urbana Veterinaria vicino a te per comunicare la presenza del tuo animale e compilare la "Scheda raccolta dati Pets al seguito di profughi ucraini". Nelle pagine successive trovi l'elenco dei numeri di telefono e dell'indirizzo degli uffici della sanità - UFC Igiene Urbana Veterinaria.

Якщо вас супроводжує ваша домашня тварина (собака, кіт, ховрах, кролик), зобов'язані звернутись до офісу найближчої Міської ветеринарної гігієнічної служби для повідомлення про наявність тварини та її реєстрації: "Анкета даних домашньої тварини біженця з України". У додатку знайдете список телефонів та адрес ветеринарних служб.

RICHIESTA CODICE FISCALE ОТРИМАННЯ ФІСКАЛЬНОГО КОДУ

RICORDA DI ANDARE IN QUESTURA APPENA POSSIBILE PER RICHIEDERE IL CODICE FISCALE perché è indispensabile per accedere ai diversi servizi dello Stato italiano. **Quando sarai in possesso del Codice Fiscale ricordati provvedere immediatamente ad iscriverti al Servizio Sanitario Regionale presso una Azienda Unità Sanitaria Locale - AUSL**

СЛІД ПАМ'ЯТАТИ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ЗАПИТУ CODICE FISCALE В КВЕСТУРІ, який є необхідним для отримання будь-яких державних послуг.

У разі отримання CODICE FISCALE, необхідно зареєструватись у Servizio Sanitario Regionale, який знаходиться у Azienda Unità Sanitaria Locale – AUSL.

Allegati:

ДОДАТОК:

-  **Riferimenti Questure/ адреси Квестур**
-  **Riferimenti Prefetture/ адреси Префектур**
-  **Uffici USL per rilascio STP – ELENCO A/ адреси Санітарних офісів - Список А**
-  **Uffici USL veterinari per comunicazioni animali da compagnia/ адреси ветеринарних служб**